#### (19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



### 

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 23. Juni 2005 (23.06.2005)

#### PCT

# (10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 2005/056918 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: D21C 9/00

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/053263

(22) Internationales Anmeldedatum:

3. Dezember 2004 (03.12.2004)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

103 57 437.9 9. Dezember 2003 (09.12.2003)

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): VOITH PAPER PATENT GMBH [DE/DE]; Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim (DE).

(72) Erfinder; und

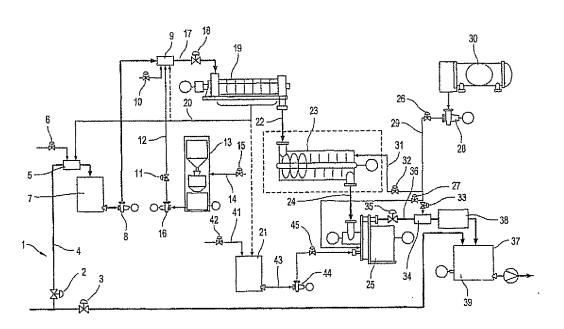
(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): DÖLLE, Klaus [DE/DE]; Eichenweg 29, 88353 Kisslegg (DE).

- (74) Gemeinsamer Vertreter: VOITH PAPER PATENT GMBH; Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.
- (84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD FOR CHARGING A FIBRE SUSPENSION AND ARRANGEMENT FOR CARRYING OUT SAID METHOD

(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUM BELADEN EINER FASERSTOFFSUSPENSION UND ANORDNUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS



(57) Abstract: The invention relates to a method for charging a fibre suspension, containing cellulose fibres, with calcium carbonate. Said method comprises the following steps: Calcium oxide or calcium hydroxide is introduced into the fibre suspension in a liquid or dried form; gaseous carbon dioxide is introduced into the fibre suspension and calcium carbonate in ball-shaped agglomerations (49) of crystals is precipitated by the carbon dioxide. The invention also relates to an arrangement for charging the fibre suspension containing cellulose fibres.



T1, TM1, europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FL, FR, GB, GR, HU, H, IS, IT, LT, LU, MC, NE, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BE, BJ, CE, CG, CL, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

 vor Ablauf der f
ür Änderungen der Anspr
üche gehenden Frist; Ver
öffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintre
f
ör

#### Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der auderen Abkürzungen wird unf die Erklärungen ("Guidamee Notes on Cudes und Abbreviations") um Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) Zusammenfassung: Ein Verfahren zum Beladen einer Zellulosefasern enthaltenden Faserstoffsuspension mit Calciumcarbonat weist die folgenden Verfahrensschrine auf: - Einbringen von Calciumhydroxid in flüssiger oder trockener Form oder von Calciumoxid in die Faserstoffsuspension, - Einbringen von gasförmigen Kohlendioxid in die Faserstoffsuspension und - Ausfällen von Calciumearbonat in kugelförmigen Agglomerationen (49) von Kristallen durch das Kohlendioxid. Hierzu wird auch eine Anordnung zum Beladen der Faserstoffsuspension mit Zellulosefasern geschaffen. WO 2005/056918 PCT/EP2004/053263

Voith Paper Patent GmbH 89510 Heidenheim/Brenz Akte: PP11785 WO "FL-Kugelförmige Form"

5

.

# Verfahren zum Beladen einer Faserstoffsuspension und Anordnung zur Durchführung des Verfahrens

10 Die Erfindung bezieht sich auf ein Verfahren zum Beladen einer Zellulosefasern enthaltenden Faserstoffsuspension mit Calciumcarbonat.

Wenn eine Faserstoffsuspension nach der Fiber-Loading-Technologie behandelt wird, wird Calciumcarbonat ausgefällt. Dieser Prozess wird beispielsweise bereits in der DE 101 13 998 A1 beschrieben. Das Calciumcarbonat wird meistens in Form von rhomboedrischen oder skalenohedrischen Kristallen ausgefällt.

Es ist die Aufgabe der Erfindung, ein weiteres Verfahren zur Herstellung eines mit Calciumcarbonat beladenen Faserstoffs zu schaffen.

20

Erfindungsgemäß wird diese Aufgabe durch ein Verfahren mit den folgenden Verfahrensschritten gelöst:

- Einbringen von Calciumhydroxid in flüssiger oder trockener Form oder von Calciumoxid in die Faserstoffsuspension,
- 25 Einbringen von gasförmigem Kohlendioxid in die Faserstoffsuspension und
  - Ausfällen von Calciumcarbonat in kugelförmigen Agglomerationen von Kristallen durch das Kohlendioxid.

Dabei wird entweder das Calciumoxid oder Calciumhydroxid in Wasser einge-30 bracht, in dem bereits Kohlendioxid gelöst ist oder noch als Gas vorhanden ist, d. h. in einer Kohlendioxid-Atmosphäre oder umgekehrt wird das Kohlendioxid in eine Suspension und/oder Lösung von Calciumhydroxid eingebracht. Durch die Erfindung wird ein Verfahren geschaffen, gemäß dem, basierend auf rhomboedrischen oder kubischen Kristallen kugelförmige Ansammlungen dieser Kristalle entstehen. Die Kristalle haben einen Durchmesser von bis zu 5 µm. Sie nehmen ein großes Volumen ein und gestatten es daher, Papier mit hohem Volumen oder niedriger Dichte zu erzeugen, wobei gleichzeitig ein hoher Anteil von Calciumcarbonat in dem Papier enthalten ist. Der Anteil des Calciumcarbonats kann bis zu 50 % betragen. Die Agglomerationen nehmen selber viel Platz im Inneren der Zellstofffasern ein und drängen diese auseinander, was zur Verringerung der Dichte der Faserstoffsuspension und der aus ihr zu erzeugenden Papierbahn führt.

5

10

15

30

Der Fiber-Loading-Prozess erlaubt es, direkt in der Stoffaufbereitung einer Papierfabrik Füllstoff (Calciumcarbonat) auszufällen, das an, in und zwischen den Papierfasern gleichmäßig verteilt und angelagert ist, sowie den behandelten Faserstoff gleichzeitig während des Ausfällungsprozesses einer Mahlbehandlung zu unterziehen. Die Mahlenergie beträgt zwischen 0,1 und 300 kW/h je Tonne Papiertrockenstoff.

1

Gegenüber herkömmlichen Prozessen zur Herstellung einer Faserstoffsuspension kann erfindungsgemäß kostengünstiges Verfahren geschaffen werden, beim dem Refinerenergie eingespart wird. Es werden eine bessere Entwässerung, bessere Trocknung, ein hoher Füllstoffgehalt, etc. gewährleistet. Die Fiber-Loading-Technologie ist auf alle Papiersorten anwendbar, beispielsweise auf Kopier- und Druckpapier aller Art, Streichpapier aller Art, Zeitungsdruckpapier aller Art, Zigarettenpapier aller Art, B&P-Papiere aller Art, Sackkraftpapiere und alle Arten von Filterpapieren. Der erfindungsgemäße Prozess läuft vorzugsweise bei Temperaturen zwischen 20 und 60 °C ab.

Gemäß der Erfindung wird ein Verfahren beschrieben, um gefälltes, mit Faserstoff beladenes Calciumcarbonat (FLPCC = fiber loaded precipitated calcium carbonate) herzustellen, insbesondere für die Zellstoffherstellung oder für die Zellstoffverwendung bei der Papierherstellung. Der zu beladende Faserrohstoff wird bei-

10

15

20

25

30

spielsweise aus Recycling-Papier, aus DIP (= Deinked Paper), aus Sekundärfaserstoff, gebleichtem oder ungebleichtem Zellstoff, Holzstoff jeglicher Art, jeglichem Papierrohzellstoff, gebleichtem oder ungebleichtem Sulfatzellstoff, Fertigstoffausschuss, Leinen-, Baumwoll- und/oder Hanffasem (vorwiegend für Zigarettenpapier eingesetzt) und/oder jeglichem anderen Papierrohstoff hergestellt, der in einer Papiermaschine Verwendung findet.

Das erfindungsgemäße Verfahren lässt sich unabhängig davon einsetzen, ob das Endprodukt Füllstoff enthält, der durch einen Fällungsprozess in einem Batchreaktor oder durch einen Mahlprozess (GCC = ground calcium carbonate) hergestellt wurde, oder bei dem Talk, Silicium, Titandioxid (TiO<sub>2</sub>) zum Einsatz kommen.

Bei dem nachfolgend beschriebenen FLPCC -Prozess mit Erzeugung kugelförmiger Kristallagglomerationen wird das bei anderen Herstellungsverfahren eingesetzte Füllstoffmaterial durch das mit der Fiber-Loading-Prozesstechnologie hergestellte Füllstoffmaterial ersetzt. Das Anwendungsgebiet des mit der Fiber-Loading-Prozesstechnologie hergestellten Füllstoffs erstreckt sich auf die Papierherstellung und auf die Anwendungsgebiete aller Papiersorten, einschließlich Zigarettenpapieren, Filterpapieren, Sackkraftpapieren, Pappe und Verpackungspapieren, die einen Füllstoffgehalt zwischen 1 und 60 % besitzen oder die eine weiße Deckschicht mit einem Füllstoffgehalt zwischen 1 und 60 % aufweisen.

Das Einsatzgebiet der Erfindung ist nicht auf die Verwendung dieser Füllstoffe in papiererzeugenden Prozessen beschränkt; die Erfindung kann in jedem papiererzeugenden Prozess oder Hilfsprozess einschließlich der Zellstoffherstellung verwendet werden. Wird eine Faserstoffsuspension bei der Papierherstellung mit der Fiber-Loading-Technologie behandelt, resultiert ein vollkommen neues Produkt, das neue und verbesserte Eigenschaften gegenüber den auf dem Markt bekannten Produkten hat. Der nachfolgend beschriebene Prozess erlaubt es, direkt bei der Stoffaufbereitung in einer Papierfabrik Füllstoff (Calciumcarbonat) auszufällen, der ausschließlich an und in dem Faserstoff, insbesondere der Papierfaser, gleichmäßig verteilt und angelagert ist.

20

25

Durch den Einsatz eines zusätzlichen Waschvorgangs nach dem Kristallisationsvorgang in einem Kristallisator und /oder vor einem Mahlprozess und/oder nach dem Mahlprozess und/oder vor der Stoffauflaufbütte oder vor der Zuführung zur Papiermaschine wird erreicht, dass nur der Füllstoff, der nicht an oder in den Fasem abgelagert ist, d. h. freies gefälltes Calciumcarbonat, wird ausgewaschen. Die Fasem selber, die innen und außen mit Füllstoff versehen sind, verlieren diesen durch den Waschvorgang und die Rückführung des Pressenfiltrates nicht, so dass die positiven Effekte der Fiber-Loading-Technologie bestehen bleiben.

Durch den Einsatz einer Rückführung des Pressenfiltrates zu einer Vorlagebütte oder einer anderen eingangsseitigen Speicheranordnung wird erreicht, dass ein konstanter Gehalt an Calciumhydroxid im Zuführsystem der Fiber-Loading-Einrichtung eingestellt oder eingeregelt wird. Das Calciumhydroxid kann unmittelbar in einem Faserstoffauflöser zugeführt werden. Das Pressenfiltrat lässt sich in das Stoffauflösesystem zurückführen. Calciumhydroxid, das sich nicht an oder in den Fasern anlagert, wird den vorgeschalteten Prozessen wieder zugeführt.

Insbesondere umfasst die Erfindung ein Verfahren, gemäß dem die Faserstoffsuspension in eine Pressenanordnung zum Auspressen eines Filtrates eingebracht wird. Anschließend wird das Filtrat wenigstens teilweise in eine Anordnung zum Auflösen der Faserstoffsuspension zurückgeführt, d. h., in ein eingangsseitiges Speichergefäß, beispielsweise in eine Vorlagebütte. Das Calciumhydroxid wird wenigstens teilweise in der Anordnung zum Auflösen des Faserstoffs zugefügt. Im kompletten Stoffauflösesystem, d. h., in der Anordnung zum Auflösen des Faserstoffs, wird ein pH-Wert zwischen 6 und 11,5, insbesondere zwischen 8,5 und 10,5, aufrechterhalten.

Calciumhydroxid in wässriger oder in trockener Form oder Calciumoxid wird in einem Bereich zwischen 0,01 und 60 % des vorhandenen Feststoffanteils in den wässrigen Papierfaserstoff eingemischt. Für den Mischvorgang wird eine Mischvorrichtung, insbesondere ein statischer Mischer, eine Vorlagebütte oder ein

Stoffauflösesystem eingesetzt. Die Reaktivität des Calciumhydroxids liegt zwischen 0,01 und 10 Minuten, vorzugsweise zwischen 1 Sekunde und 3 Minuten. Gemäß vorgegebenen Reaktionsparametern wird Verdünningswasser eingemischt.

5

10

Die Erfindung bezieht sich in einer vorteilhaften Ausgestaltung auf ein Verfahren, bei dem als Reaktor eine Mischvorrichtung, insbesondere ein statischer Mischer, ein Refiner, ein Disperger und/oder ein Fluffer-FLPCC-Reaktor zum Einsatz kommt, wobei der Faserstoffgehalt, insbesondere der Papiergehalt, bei einer Mischvorrichtung, insbesondere einem statischen Mischer, zwischen 0,01 und 15 %; bei einem Refiner und bei einem Disperger zwischen 2 und 40 %, insbesondere bei einer LC-Mahlung zwischen 2 und 8 % und bei einer HC-Mahlung zwischen 20 und 35 %, sowie bei einem Fluffer-FLPCC-Reaktor zwischen 15 und 60 % beträgt.

15

In einer vorteilhaften Ausgestaltung des Verfahrens ist vorgesehen, dass für die Fällungsreaktion ein Energieaufwand zwischen 0,3 und 8 kWh/t, insbesondere zwischen 0,5 und 4 kWh/t, verwendet wird.

20

--{

Zur Herstellung einer mit Calciumcarbonat beladenen Faserstoffsuspension werden statische und/oder bewegliche, insbesondere rotierende, Mischelemente eingesetzt.

25

Hierbei liegt die Reaktionszeit zwischen 0,01 und 60 Sekunden, insbesondere zwischen 0,05 und 10 Sekunden.

Die Erfindung bezieht sich auch auf eine Anordnung zur Durchführung eines der oben beschriebenen Verfahren. In dieser ist der Reaktor ein Kristallisator, ein Refiner (Mahlmaschine), ein Disperger und/oder ein Fluffer-FLPCC-Reaktor.

30

Von Vorteil ist es, wenn vor einer Entwässerungsschnecke eine zusätzliche Mischvorrichtung, insbesondere ein statischer Mischer, vorhanden ist, in dem die

Faserstoffsuspension mit Calciumhydroxid vermischt wird.

In einer weiteren Ausgestaltung der Erfindung ist vorgesehen, dass in der Entwässerungsschnecke gewonnenes Filtrat der Faserstoffsuspension über eine Leitung zu einer Vorlagebütte oder eine andere vorgelagerte Einrichtung zur Aufbereitung der Faserstoffsuspension zum Teil zurückführbar ist und oder als Verdünnungswasser zum Teil nach der Mischvorrichtung, insbesondere dem statischer Mischer, dem Refiner, dem Disperger und/oder dem Fluffer-FLPCC-Reaktor zugesetzt wird

10

5

Ebenso lässt sich mit Vorteil vorsehen, dass nach dem Kristallisator eine zusätzliche Wascheinrichtung zur Reinigung der Faserstoffsuspension angeordnet ist.

Nachstehend wird die Erfindung in Ausführungsbeispielen näher erläutert.

15

#### Es zeigen:

ein erstes Schema die Aufbereitung einer Faserstoffsuspension zum Fig. 1 Einsatz in einer Maschine zur Herstellung einer Faserstoffbahn und

eine Skizze mit innerhalb von Fasem des Faserstoffs verteilten Agglo-Fig. 2 merationen von Calciumcarbonat-Kristallen.

20

25

30

Für eine Faserstoffsuspension ist ein Rohrleitungssystem 1 (Fig. 1) vorgesehen, das mit Steuerventilen 2, 3 ausgestattet ist. Das Steuerventil 2 ist in einer Leitung 4 angeordnet, über die das Rohrleitungssystem 1 mit einer Mischvorrichtung 5, insbesondere einem statischen Mischer, verbunden ist. In der Mischvorrichtung 5 wird über ein Ventil 6 Verdünnungswasser zugeführt. Der Mischvorrichtung 5 ist in Fliessrichtung der Faserstoffsuspension eine Bütte 7 oder ein Behälter zur Bevorratung der Faserstoffsuspension nachgeordnet. Aus der Bütte 7 wird die Faserstoffsuspension über eine Pumpe 8 zu einer weiteren Mischvorrichtung 9 gepumpt. Auch der Mischvorrichtung 9 wird über ein Ventil 10 Verdünnungswasser zugeführt. Ebenso wird über ein Ventil 11, das in einer Leitung 12 angebracht ist, der Zufluss einer Suspension von Calciumhydroxid gesteuert.

10

15

20

25

30

A

Dieses wird von einer Zubereitungsvorrichtung 13 zur Verfügung gestellt, in der festes Calciumoxid oder Calciumhydroxid in Wasser eingebracht wird. Hierzu wird der Zubereitungsvorrichtung 13 über eine Leitung 14 mit einem Ventil 15 Wasser zugeleitet. Die in der Zubereitungsvorrichtung 13 erzeugte Suspension wird über eine Pumpe 16 in die Leitung 12 eingeleitet.

Aus der Mischvorrichtung 9 strömt somit eine mit Calciumhydroxid versetzte Faserstoffsuspension in eine Leitung 17 mit einem Ventil 18 zu einer Entwässerungsschnecke 19, in der der Faserstoffsuspension Wasser entzogen wird, das beispielsweise über eine Leitung 20 zu der Mischvorrichtung 5 als Verdünnungswasser zurückgeführt wird. Alternativ oder zusätzlich kann das in der Entwässerungsschnecke 19 entzogene Wasser auch zu einem Vorratsbehälter 21 für die Faserstoffsuspension geleitet werden, oder es wird zu der Mischvorrichtung 9 zurückgeleitet. In allen Fällen lässt sich in den der Entwässerungsschnecke 19 vorgelagerten Aggregaten der pH-Wert durch den Rückfluss an Calciumhydroxidhaltigem Wasser erhöhen und einregeln.

Aus der Entwässerungsschnecke 19 gelangt die Faserstoffsuspension über eine Leitung 22 zu einer Egalisierschnecke 23, um die Faserstoffsuspension zu vergleichmäßigen. Dieser ist in Flussrichtung über eine Leitung 24 ein Gefäß 25 (Kristallisator) nachgeordnet. Dieses ist über eine mit Ventilen 26, 27 und einer Pumpe 28 ausgestattete Leitung 29 zur Zuführung von Kohlendioxid mit einem Kohlendioxid-Vorratsbehälter 30 verbunden. Aus diesem wird Kohlendioxid in den Kristallisator 25 eingeleitet, um die gewünschte Fällungsreaktion von Calciumhydroxid und Kohlendioxid zur Bildung von Calciumcarbonat als Füllstoff in den Fasern des Faserstoffs zu erzeugen.

Über eine von der Leitung 29 abzweigende weitere Leitung 31, die mit einem Ventil 32 ausgestattet ist, ist der Kohlendioxid-Vorratsbehälter 30 zusätzlich mit der Egalisierschnecke 23 verbunden. Dadurch lässt sich auch in diese Kohlendioxid einleiten, um bereits dort wenigstens teilweise die Fällungsreaktion auszuführen.

,

٠

Ebenso ist die Leitung 29 über ein weiteres Ventil 33 mit einer Mischvorrichtung 34, insbesondere einem statischen Mischer, verbunden. Dieser dient dazu, der über eine mit einem Ventil 35 versehene Leitung 36 aus dem Kristallisator 25 herausströmende Faserstoffsuspension weiteres Kohlendioxid zuzusetzen.

5

10

20

25

Aus der Mischvorrichtung 34 strömt die Faserstoffsuspension in einen Mischbehälter 37. Zwischen der Mischvorrichtung 34 und dem Mischbehälter 37 kann ein Vorratsbehälter oder Maschine 38 angeordnet sein, der zusätzlich als Filtrationsvorrichtung dient. Von dem Vorratsbehälter 38 aus wird mit Calciumcarbonat angereichertes Filtrat in die Vorlagebütte 7 oder in ein anderes vorgelagertes Aggregat zur Aufbereitung des Verdünnungswassers oder der Faserstoffsuspension zurückgeführt. Der Mischbehälter 37 ist mit einem Rotor 39 zum Durchmischen der Faserstoffsuspension ausgestattet. Aus der Mischvorrichtung 34 fließt die Faserstoffsuspension entweder unmittelbar zu einem Stoffauflauf einer Papiermaschine oder wird einer weiteren mechanischen Behandlung unterzogen, beispielsweise in einem Refiner Feed Chest.

Dem Mischbehälter 37 kann von dem Rohrleitungssystem 1 über das Ventil 3 und eine Leitung 40, in der dieses angebracht ist, ebenfalls Faserstoffsuspension zugeführt werden, die noch nicht Calciumhydroxid beziehungsweise mit Calciumcarbonat beaufschlagt ist.

Ferner ist vorgesehen, dass aus der Maschine zur Herstellung der Faserstoffbahn, insbesondere der Papiermaschine, Weißwasser oder Prozesswasser, das beispielsweise im Siebbereich der Papiermaschine zurückgewonnen wurde, oder, wie oben bereits dargestellt, Faserstoffsuspension aus der Entwässerungsschnecke 19, dem Behälter 21 zugeführt wird. Diesem wird beispielsweise über eine Leitung 41 mit einem Ventil 42 Verdünnungswasser zugeleitet.

30 Aus dem Behälter 21 strömt mit Prozesswasser vermischtes Verdünnungswasser über eine Leitung 43, eine Pumpe 44 sowie ein Ventil 45 zu dem Kristallisator 25. Es ergibt sich somit gemäß dem in Fig. 1 dargestellten Aufbau einer Anordnung

zum Beladen der Faserstoffsuspension mit Füllstoff, insbesondere mit Calciumcarbonat, eine Vielzahl von Möglichkeiten, die Zusammensetzung der zu erzeugenden Faserstoffsuspension in verschiedenen Stadien der Herstellung zu beeinflussen.

5

Innerhalb von Fasern 46, 47, 48 (Fig. 2) des Faserstoffs bilden sich bei dem Kristallisationsprozess, insbesondere wenn dieser bei Temperaturen im Bereich zwischen 20 und 60 °C abläuft, kugelförmige Agglomerationen 49 von Calcium-carbonat-Kristallen, die das Volumen der Fasern 46, 47, 48 vergrößern und bewirken, dass insgesamt eine Faserstoffbahn mit einem hohen Volumen entsteht.

10

### Bezugszeichenliste

		•	
	1	Rohrleitungssystem	
	2	Steuerventil	••
5	3	Steuerventil	
5	4	Leitung	
	5	Mischvorrichtung (statischer Mischer)	•,.
	6	Ventil .	
	7	Bütte	
10	8	Pumpe	
	9	Mischvorrichtung (statischer Mischer)	
	10	Ventil	•
	11	Ventil	
	12	Leitung	
15	13	Zubereitungsvorrichtung	
	14	Leitung	
	15	Ventil	
	16	Pumpe	
	17	Leitung <sup>-</sup>	
20	18		
	.19		
	20	·	
	21		
•	22	<u>•</u>	
25	23		
•	24	·	
	2		
	2		
		7 Ventil	,
30		8 Pumpe	
		g Leitung 30 Kohlendioxid-Vorratsbehälter	
	3	80 Kohlendioxid-Vorraisberialter	

	31	Leitung
	32	Ventil
•	33	Ventil
	34	Mischvorrichtung (statischer Mischer)
5	35	Ventil
	36	Leitung
	37	Mischbehälter
	38	Vorratsbehälter
	39	Rotor
10	40	Leitung
	41	Leitung
	42	Ventil
	43	Leitung
	44	Pumpe
15	45	Ventil
	46	Faser
	47	Faser
	48	Faser
•	49	Agglomerationen
	10	32 33 34 5 35 36 37 38 39 10 40 41 42 43 44 15 45 46 47 48

Voith Paper Patent GmbH 89510 Heidenheim/Brenz Akte: PP11785 WO "FL-Kugelförmige Form"

5

# Verfahren zum Beladen einer Faserstoffsuspension und Anordnung zur Durchführung des Verfahrens

### Patentansprüche

10

- Verfahren zum Beladen einer Zellulosefasern enthaltenden Faserstoffsuspension mit Calciumcarbonat mit den folgenden Verfahrensschritten:
  - Einbringen von Calciumhydroxid in flüssiger oder trockener Form oder von Calciumoxid in die Faserstoffsuspension,
- Einbringen von gasförmigem Kohlendioxid in die Faserstoffsuspension und
  - Ausfällen von Calciumcarbonat in kugelförmigen Agglomerationen (49)
     von Kristallen durch das Kohlendioxid.
- 20 2. Verfahren nach Anspruch 1,
  - dadurch gekennzeichnet,

dass die Prozesstemperatur zwischen 20 und 60° C beträgt.

Verfahren nach Anspruch 1 oder 2,

25 dadurch gekennzeichnet,

dass kubische oder rhomboedrische Kristalle ausgefällt werden, die sich dann zu den kugelförmigen Agglomerationen (49) zusammenballen.

- Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche,
- 30 dadurch gekennzeichnet,

dass die Faserstoffsuspension während des Beladungsvorgangs gemahlen wird.

ø)

5. Verfahren nach Anspruch 4,

dadurch gekennzeichnet,

dass die Mahlenergie zwischen 0,1 und 300 kWh je Tonne Papiertrockenstoff beträgt.

5

10

15

 $\bigcap$ 

6. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche,

dadurch gekennzeichnet,

dass die Faserstoffsuspension vor dem Kristallisationsprozess und/oder vor dem Mahlprozess und/oder während des Mahlprozesses und/oder nach dem Mahlprozess gewaschen wird.

7. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche,

dadurch gekennzeichnet,

dass die Faserstoffsuspension vor dem Einbringen in eine in Flussrichtung der Faserstoffsuspension nachgeordnete Stoffauflaufbütte und/oder in eine Maschine zur weiteren Verarbeitung der Faserstoffsuspension eingebracht wird.

8. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche,

20 dadurch gekennzeichnet,

dass die Faserstoffsuspension in eine Pressenanordnung (19, 38) zum Auspressen eines Filtrates der Faserstoffsuspension eingebracht wird und dass ein in der Pressenanordnung aus der Faserstoffsuspension erzeugtes Filtrat wenigstens teilweise in eine Anordnung zum Auflösen beziehungsweise zum Verdünnen der Faserstoffsuspension zurückgeführt wird.

9. Verfahren nach Anspruch 8,

dadurch gekennzeichnet,

dass das Filtrat in ein eingangsseitiges Speichergefäß, insbesondere in eine Vorlagebütte (7) und/oder Vorratsbehälter (21), zurückgeführt wird.

30

25

Ø

10. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche,

dadurch gekennzeichnet,

dass wenigstens in der Anordnung zum Auflösen des Faserstoffs ein pH-Wert zwischen 6 und 11,5, insbesondere zwischen 8,5 und 10,5, aufrechterhalten wird.

5

20

11. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet,

dass als Ausgangsmaterial wässriges Faserstoffmaterial, insbesondere wässriger Papierstoff, von 0,1 bis 20 % Konsistenz, vorzugsweise zwischen 10 2 und 8 % Konsistenz, eingesetzt wird.

- 12. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet,
- dass das Calciumhydroxid in das wässrige Faserstoffmaterial, insbesondere den Papierfaserstoff, eingemischt wird, wobei dieses einen Feststoffanteil 15 zwischen 0,01 und 60 % der trockenen Papiermasse hat.
  - 13. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet,

dass das Calciumhydroxid durch eine Mischvorrichtung (5), insbesondere einen statischen Mischer, oder durch eine Vorlagebütte eingemischt wird.

- 14. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche,
- dadurch gekennzeichnet, 25

dass das Calciumhydroxid in einer Reaktionszeit reagiert, die zwischen 0,01 und 10 Minuten, insbesondere zwischen 1 Sekunde und 3 Minuten, liegt.

15. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche,

dadurch gekennzeichnet, 30

dass Verdünnungswasser in die Faserstoffsuspension eingemischt wird, insbesondere vor, während oder nach der Zugabe von Kohlendioxid und/oder Calciumhydroxid oder Calciumoxid.

5

10

15

20

30

16. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche,

#### dadurch gekennzeichnet,

dass als Reaktor ein Kristallisator (25), ein Refiner (Mahlmaschine), ein Disperger und/oder ein Fluffer-FLPCC-Reaktor zum Einsatz kommt, wobei der Faserstoffgehalt, insbesondere der Papiergehalt, bei einer Mischvorrichtung (5), insbesondere einem statischen Mischer, zwischen 0,01 und 15 %; bei einem Refiner und bei einem Disperger zwischen 2 und 40 %, insbesondere bei einer LC-Mahlung zwischen 2 und 8 % und bei einer HC-Mahlung zwischen 20 und 35 %, sowie bei einem Fluffer-FLPCC-Reaktor zwischen 15 und 60 % beträgt.

17. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche,

#### dadurch gekennzeichnet,

dass für die Fällungsreaktion ein Energieaufwand zwischen 0,3 und 8 kWh/t, insbesondere zwischen 0,5 und 4 kWh/t, verwendet wird.

- 18. Verfahren nach einem der vorhergehenden Ansprüche,
  - dadurch gekennzeichnet,

dass statische und/oder bewegliche, insbesondere rotierende, Mischelemente eingesetzt werden.

 Anordnung zur Durchführung eines Verfahrens nach einem der Ansprüche 1 bis 18,

#### dadurch gekennzeichnet,

- 25 dass der Reaktor ein Kristallisator (25), ein Refiner (Mahlmaschine), ein Disperger und/oder ein Fluffer-FLPCC-Reaktor ist.
  - 20. Anordnung nach Anspruch 19,

#### dadurch gekennzeichnet,

dass vor einer Entwässerungsschnecke (19) eine zusätzliche Mischvorrichtung (9), insbesondere ein statischer Mischer, vorhanden ist, in dem die Faserstoffsuspension mit Calciumhydroxid vermischt wird.

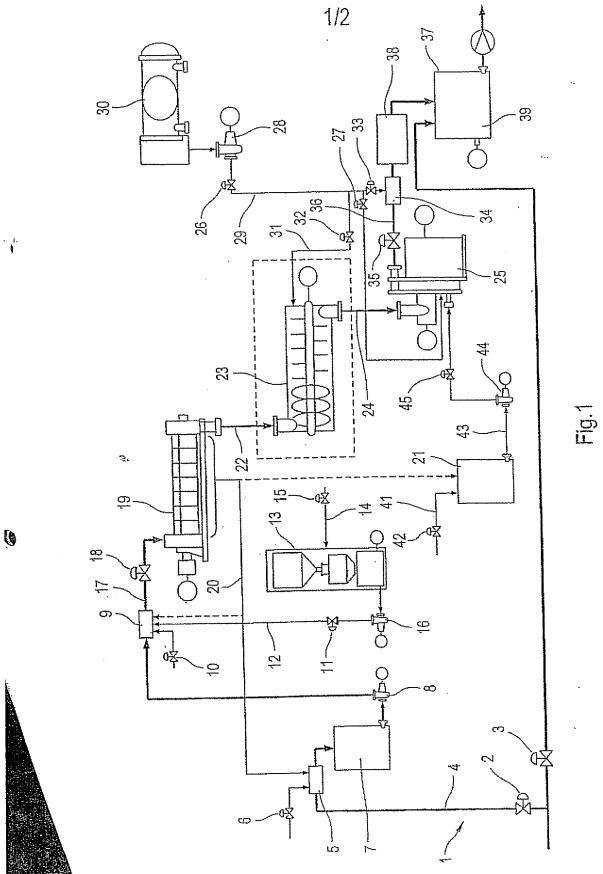
21. Anordnung nach Anspruch 20,

### dadurch gekennzeichnet,

dass in der Entwässerungsschnecke (19) gewonnenes Filtrat der Faserstoffsuspension über eine Leitung (20) zu einer Vorlagebütte (7), zu einem Vorratsbehälter (21) und/oder zu einer anderen vorgelagerten Einrichtung zur Aufbereitung der Faserstoffsuspension zurückführbar ist.

22. Anordnung nach einem der Ansprüche 19 bis 21, dadurch gekennzeichnet,

dass nach dem Kristallisator (25) eine zusätzliche Wascheinrichtung (38) zur Reinigung der Faserstoffsuspension angeordnet ist.



2/2

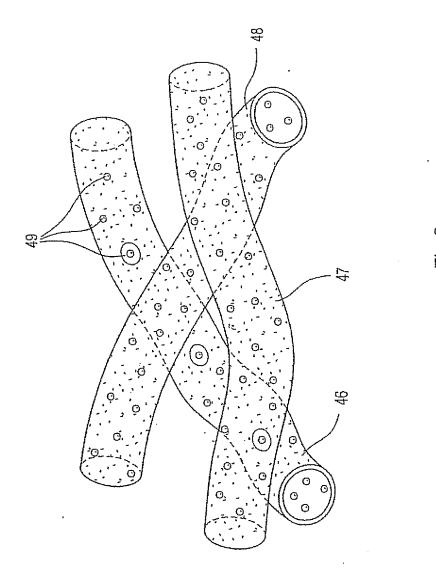


Fig.

CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER
PC 7 D21C9/00 According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC B. FIELDS SEARCHED Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) IPC 7 D21C Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched. Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used) C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages Relevant to claim No. P,X WO 2004/065690 A (VOITH PAPER PATENT GMBH: 1-4, DOELLE, KLAUS) 5 August 2004 (2004-08-05) 10-12, 14-19,22 claims 1-34 χ WO 03/038184 A (INTERNATIONAL PAPER SA; 1 - 3, RIOU, CLAUDE) 8 May 2003 (2003-05-08) 10 - 1315,16, 18,19 page 7, line 13 - page 10, line 28; figures 2-7,11-21 χ EP 1 136 617 A (VOITH PAPER PATENT GMBH) 1-4, 26 September 2001 (2001-09-26) 10 - 1214,16, 18,19 the whole document Further documents are listed in the continuation of box C. Patent family members are listed in annex. Special categories of cited documents: \*T\* later document published after the international filing date of priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the 'A' document defining the general state of the lart which is not considered to be of particular relevance "E" earlier document but published on or after the International \*X\* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone filing date "L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified) "Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents. "O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or ments, such combination being obvious to a person skilled other means document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed \*&\* document member of the same patent family Date of the actual completion of the international search Date of mailing of the international search report 29 April 2005 10/05/2005 Name and mailing address of the ISA Authorized officer European Patent Office, P.B. 5818 Patentiaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Nestby, K

Fax: (+31-70) 340-3016

CT/ISA/210 (second sheat) (January 2004)

# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Interponal Application No

	INTERNATIONAL SEARCH REPORT	Interponal Application No PCT/EP2004/053263
	OURSER TO BE RELEVANT	Relevant to claim No.
	on) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	
Category * (	EP 0 791 685 A (METSAE-SERLA OY; M-REAL CORPORATION) 27 August 1997 (1997-08-27)	1-4, 10-12, 15,16, 18,19
	page 3, line 45 - page 6, line 2; claims 1-4,9; figures 1,3a-3c; example 1	1-4,
Х	US 2002/090332 A1 (DOELLE KLAUS ET AL) 11 July 2002 (2002-07-11)	10-12, 16,18,19
	the whole document	1-5,
X	US 5 223 090 A (KLUNGNESS ET AL)	10-13, 16-19
	column 4, line 40 - column 10, line 33	·

# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

information on patent family members

Interground Application No

					÷~~
Patent document cited in search report		Publication date	.,,	Patent family member(s)	Publication date
WO 2004065690	A	05-08-2004	MO DE	10302783 A1 2004065690 A2	12-08-2004 05-08-2004
WO 03038184	A	08-05-2003	FR CA FI WO US	2831565 A1 2464136 A1 20040607 A 03038184 A1 2005045288 A1	02-05-2003 08-05-2003 28-06-2004 08-05-2003 03-03-2005
EP 1136617	А	26-09-2001	US EP US	6355138 B1 1136617 A1 2002088566 A1	12-03-2002 26-09-2001 11-07-2002
EP 0791685	A	27-08-1997	FI AU AU CA DE DE EP NO NZ US	960774 A 241039 T 712365 B2 1478197 A 2198045 A1 69722054 D1 69722054 T2 0791685 A2 2200143 T3 9316794 A 970760 A 314272 A 6436232 B1	21-08-1997 15-06-2003 04-11-1999 28-08-1997 21-08-1997 26-06-2003 08-04-2004 27-08-1997 01-03-2004 09-12-1997 21-08-1997 24-10-1997 20-08-2002
US 2002090332	A1	11-07-2002	NON	E	
US 5223090	A	29-06-1993	AR AU AU BG BR CZ DE DE EP ES FI UP ROUS WOUS	9200975 A1 171323 B1 110837 B1 2098534 C1 87293 A3 9215754 A1	30-03-1994 15-09-1997 07-07-1994 06-10-1992 30-06-1994 24-05-1994 07-09-1992 13-04-1994 16-10-1997 26-02-1998 10-01-1996 01-12-1997 30-08-1993 28-04-1995 12-03-2001 08-09-1994 02-08-1999 01-09-1992 30-04-1997 30-04-1997 06-04-1997 06-04-1994 17-09-1992 25-02-1997

// **)** 

1 🗑

### INTERNATIONAL ER RECHERCHENBERICHT

B

CT/ISA/210 (Elall 2) (Januar 2004)

intermales Aktenzeichen PCT/EP2004/05326

PCT/EP2004/053263 KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 D21C9/00 Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK B. RECHERCHIERTE GEBIETE Recherchieder Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole) IPK 7 Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe) C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN Kategorie\* Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile Betr. Anspruch Nr. P,X WO 2004/065690 A (VOITH PAPER PATENT GMBH; DOELLE, KLAUS) 5. August 2004 (2004-08-05) 1-4,10-12, 14-19,22 Ansprüche 1-34 χ WO 03/038184 A (INTERNATIONAL PAPER SA; RIOU, CLAUDE) 8. Mai 2003 (2003-05-08) 1-3, 10-13, 15,16, Seite 7, Zeile 13 - Seite 10, Zeile 28; 18,19 Abbildungen 2-7,11-21 χ EP 1 136 617 A (VOITH PAPER PATENT GMBH) 26. September 2001 (2001-09-26) 1-4.10-12,14,16, das ganze Dokument 18,19 Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsatzung von Feld C zu χ Siehe Anhang Patentfamilie Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen T Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Edindung Sternationans \*A\* Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist \*E\* älleres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist \*L' Verölfentlichung, die geeignet ist, einen Prioritälsanspruch zweilelhatt erscheinen zu lassen, oder durch die das Verölfentlichungsdatum einer
anderen im Recherchenbericht genannten Verölfentlichung belegt werden system oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie "X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit berühend befrachtet werden Veröffenllichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeil beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffenllichung mit einer oder mehreren anderen Veröffenllichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist ausgerunt)
\*O' Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht
\*P' Veröffentlichung, die vor dem Internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist "&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist Datum des Abschlusses der internationalen Recherche Absendedatum des internationalen Recherchenberichts 29. April 2005 10/05/2005 ime und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Bevollmächtigter Bediensleter Europäisches Palentami, P.B. 5818 Palentiaan 2 NL - 2280 HV Rijsvijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo ni, Fax: (+31-70) 340-3016

Nestby, K

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

the second of the second of

Formblatt PCT/ISA/210 (Fertsetzung von Blatt 2) (Januar 2004)

Interrepnales Aktenzeichen
PCT/EP2004/053263

ategorie"	ung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN Bezeichnung der Veröffenllichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Beir. Anspruch Nr.
	EP 0 791 685 A (METSAE-SERLA OY; M-REAL CORPORATION) 27. August 1997 (1997-08-27)	1-4, 10-12, 15,16, 18,19
	Seite 3, Zeile 45 - Seite 6, Zeile 2; Ansprüche 1-4,9; Abbildungen 1,3a-3c; Beispiel 1	10,19
(	US 2002/090332 A1 (DOELLE KLAUS ET AL) 11. Juli 2002 (2002-07-11)	1-4, 10-12, 16,18,19
	das ganze Dokument	
ζ	US 5 223 090 A (KLUNGNESS ET AL) · 29. Juni 1993 (1993-06-29)	1-5, 10-13, 16-19
	Spalte 4, Zeile 40 - Spalte 10, Zeile 33	
		•
		,
		450
	•	
		·
		.

# INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT Angaben zu Veröffentlichungen, die zur seiben Patentfamilie gehören

Internales Aldenzeichen
PCT/EP2004/053263

				1	,	(004/053203
Im Recherchenbericht geführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Dalum der Veröffentlichung
WO 2004065690	Α	05-08-2004	DE WO	10302783 2004065690		12-08-2004 05-08-2004
WO 03038184	A	08-05-2003	FR CA FI WO US	2831565 2464136 20040607 03038184 2005045288	A1 A A1	02-05-2003 08-05-2003 28-06-2004 08-05-2003 03-03-2005
EP 1136617	A	26-09-2001	US EP US	6355138 1136617 2002088566	A1	12-03-2002 26-09-2001 11-07-2002
EP 0791685	Α	27-08-1997	FI AT AU CA DE DE EP ES JP NO NZ US	960774 241039 712365 1478197 2198045 69722054 69722054 0791685 2200143 9316794 970760 314272 6436232	T B2 A A1 D1 T2 A2 T3 A A	21-08-1997 15-06-2003 04-11-1999 28-08-1997 21-08-1997 26-06-2003 08-04-2004 27-08-1997 01-03-2004 09-12-1997 21-08-1997 24-10-1997 20-08-2002
US 2002090332	A1	11-07-2002	KEI	≬E		
US 5223090	Α	29-06-1993	AR AU AU BBR CCDE EFIUPPRX PROUK WO US	245965 158036 650968 1584592 98139 9205696 2103549 9301830 69222190 69222190 69222190 69232 933789 67632 3145707 6507944 213456 9200975 171323 110837 2098534 87293 9215754	T B2 A A A A1 A3 D1 TA1 A A2 B1 B1 B1 C1 A3	30-03-1994 15-09-1997 07-07-1994 06-10-1992 30-06-1994 07-09-1992 13-04-1994 16-10-1997 26-02-1998 10-01-1996 01-12-1997 30-08-1993 28-04-1995 12-03-2001 08-09-1994 02-08-1999 01-09-1992 30-04-1997 30-04-1997 30-04-1997 25-02-1997

#### VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

Absender: ANMELDEAMT		PCT	
An  VOITH PAPER PATENT GMBH  Sankt Pöltener Strasse 43  D-89522 Heidenheim  ALLEMAGNE  EINGLGANGEN  Patontectations		MITTEILUNG DES INTERNATIONALEN AKTENZEICHENS UND DES INTERNATIONALEN ANMELDEDATUMS	
	Feb. 2003	(Re	gel 20.5.c) PCT)
Eri		Absendedatum (Tag Monat Jahr)	1 0. 02. 2005
Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts PP11785 WO		WICHT	TIGE MITTEILUNG
Internationales Aktenzeichen PCT/EP2004/053263		ledatum( <i>Tag Monat Jahr</i> ) 2/2004	Prioritātsdatum( <i>Tag Monat Jahr</i> ) 09/12/2003
Anmelder VOITH PAPER PATENT GM	вн		
Bezeichnung der Erfindung			
oben angegebenen Absendedatum üb	ermittelt worden ist.		eidung dem Internationalen Büro am
oben angegebenen Absendedatum üb	ermittelt worden ist.		
oben angegebenen Absendedatum üb	ermittelt worden ist.		
oben angegebenen Absendedatum üb	ermittelt worden ist.		
oben angegebenen Absendedatum üb	ermittelt worden ist.		
oben angegebenen Absendedatum üb	ermittelt worden ist.		
oben angegebenen Absendedatum üb	e Übermittiung des Akte (B/301). Ist das Aktenex	enexemplars durch das Anme	eldearnt und unterrichtet den Anmelde hnten Monats nach dem Prioritätsdati



#### PCT-ANTRAG

#### Ausdruck (Original in electronischem.Format) .

0	Vom Anmeldeamt auszufüllen	DATEDAAA
0-1	Internationales Aktenzeichen	PCT/EP2004/053263
0-2	Internationales Anmeldedatum	03 DEC 2004 (03. 12. 2004)
0-3	Name des Anmeldeamts und "PCT International Application"	EUROPEAN PATENT OFFICE PCT INTERNATIONAL APPLICATION
0-4	Formular PCT/RO/101 PCT-Antrag	
0-4-1	erstellt mit	PCT Online Filing Version 3.50 (Build 0001.162)
0-5	Antragsersuchen	
	Der Unterzeichnete beantragt, daß die vorliegende internationale Anmeldung nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens behandelt wird	
0-6	(Vom Anmelder gewähltes) Anmeldeamt	Europäisches Patentamt (EPA) (RO/EP)
0-7	Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	PP11785 WO
1	Bezeichnung der Erfindung	VERFAHREN ZUM BELADEN EINER FASERSTOFF- SUSPENSION UND ANORDNUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS
11	Anmelder	
II-1	Diese Person ist	nur Anmelder
11-2	Anmelder für	Alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US
11-4	Name	VOITH PAPER PATENT GMBH
11-5	Anschrift .	Sankt Pöltener Strasse 43 89522 HEIDENHEIM Deutschland
11-6	Staatsangehörigkeit (Staat)	DE
11-7	Sitz/Wohnsitz (Staat)	DE ·
11-8	Telefonnr.	07321-37-67 82
11-9	Telefaxor.	07321-37-7003

W.

2/4

#### **PCT-ANTRAG**

#### Ausdruck (Original in electronischem Format)

III-1	Anmelder und/oder Erfinder	
-1-1	Diese Person ist	Anmelder und Erfinder .
III-1-2	Anmelder für	Nur US
111-1-4	Name (FAMILIENNAME, Vorname)	DÖLLE, Klaus
III-1-5	Anschrift	Eichenweg 29 88353 Kißlegg Deutschland
-1-6	Staatsangehörigkeit (Staat)	DE
111-1-7	Sitz/Wohnsitz (Staat)	DE
IV-1	Anwalt oder gemeinsamer Vertreter oder besondere Zustellanschrift Die unten bezeichnete Person ist/wird hiermit bestellt, um für den (die) Anmelder vor den zuständigen internationalen Behörden zu handeln, und zwar in folgender Eigenschaft:	gemeinsamer Vertreter
IV-1-1	Name	  VOITH PAPER PATENT GMBH
IV-1-2	Anschrift	Sankt Pöltener Strasse 43 89522 HEIDENHEIM Deutschland
IV-1-3	Teletonnr.	07321-37-67 82
V-1-4	Telefaxnr.	07321-37-7003
ν	BESTIMMUNGEN	
V-1	Die Einreichung dieses Antrags umfaßt gemäß Regel 4.9 Absatz a die Bestimmung aller Vertragsstaaten, für die der PCT am internationalen Anmeldedatum verbindlich ist, und, insoweit verfügbar, für jede Art von Schutzrecht und sowohl für ein regionales als auch für ein nationales Patent	
V-2	Die Bestimmungen in Feld V-2 wurden unwiderruflich aus- geschlossen, um zu vermeiden, daß eine frühere nationale Anmeldung, deren Priorität beansprucht wird, nach nationalem Recht ihre Wirkung verliert.	DE
V!-1	Priorität einer früheren nationalen	
V!-1-1	Anmeldung beansprucht Anmeldedatum	09. Dezember 2003 (09.12.2003)
VI-1-2	Nummer	103 57 437.9
VI-1-3	Staat	DE
VII-1	Gewählte Internationale Recherchen- behörde	Europäisches Patentamt (EPA) (ISA/EP)

3/4

#### PCT-ANTRAG

#### Ausdruck (Original in electronischem Format)

VIII	Erklärungen	Anzahl der Erklärungen	
VIII-1	Erklärung hinsichtlich der Identität des Erfinders	- Individe	
VIII-2	Erklärung hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, zum Zeitpunkt des internationalen Anmeldedaturns, ein Patent zu beantragen und zu erhalten		
VIII-3	Erklärung hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, zum Zeitpunkt des Internationalen Anmeldedatums, die Priorität einer früheren Anmeldung zu beanspruchen	-	
VIII-4	Erfindererklärung (nur im Hinblick auf die Bestimmung der Vereinigten Staaten von Amerika)	-	*
VIII-5	Erklärung hinsichtlich unschädlicher Offenbarungen oder Ausnahmen von der Neuheltsschädlichkeit		
ΙX	Kontrolliste	Anzahl der Blätter	Elektronische Datei(en) beigefügt
IX-1	Antrag (inklusive Erklärungsblätter)	4	
IX-2	Beschreibung	11	<u> </u>
E-XI	Ansprüche	5	- √
IX-4	Zusammenfassung	1	✓
IX∗5	Zeichnung(en)	2	
IX-7	INSGESAMT	23	<u> </u>
	Beigefügte Unterlagen	Unterlage(n) in Paplerform beigefügt	Elektronische Datel(en) belgefügt
IX-8	Blatt für die Gebührenberechnung		∠ ∠
IX-17	PCT-SAFE Datenträger		
IX-19	Nr. der Abb. der Zeichn., die mit der Zusammenf. veröffentlicht werden soll	1	
IX-20	Sprache der int. Anmeldung	Deutsch	and a special
X-1	Unterschrift des Anmelders, des Anwalts oder des Gemeinsamen Vertreters	/Klaus Kunze/	
X-1-1	Name (FAMILIENNAME, Vorname)	/773 Tr /	
X-1-2 X-1-3	Name der unterzeichnenden Person Eigenschaft	/Klaus Kunze/	
X-2	Unterschrift des Anmelders, des Anwalts oder des Gemeinsamen Vertreters	/Klaus Dölle/	
X-2-1	Name (FAMILIENNAME, Vomame)	DÖLLE, Klaus	
X-2-2 X-2-3	Name der unterzeichnenden Person Eigenschaft		

11.2

16

PCT-ANTRAG

4/4

Ausdruck (Original in electronischem Format)-

#### **VOM ANMELDEAMT AUSZUFÜLLEN**

10-1	Datum des tatsächlichen Eingangs dieser internationalen Anmeldung	0 3 DEC 2004	(0 3. 12. 2004)
10-2	Zeichnung(en):		
10-2-1	Eingegangen 🗶		. ***
10-2-2	Nicht eingegangen		
10-3	Geändertes Eingangsdatum aufgrund nachträglich, jedoch fristgerecht eingeg. Unterlage(n) oder Zeichnung(en) zur Vervollständigung dieser int. Anmeldung		
10-4	Datum des fristgerechten Eingangs der Berichtigung nach PCT Arlikel 11(2)	•	
10-5	Internationale Recherchenbehörde	ISA/EP	
10-6	Übermittlung des Recher- chenexemplars bis zur Zahlung der Recherchengebühr aufgeschoben		

#### VOM INTERNATIONALEN BÜRO AUSZUFÜLLEN

11-1	Datum des Eingangs des	
	Aktenexemplars beim Internationalen	
	Вйго	
	<u> </u>	

COOPERATION TREATY

WO +2005056918 PCT/EP2004/053263

From the INTERNATIONAL BUREAU

NOTIFICATION CONCERNING SUBMISSION OR TRANSMITTAL OF PRIORITY DOCUMENT

VOITH PAPER PATENT GMBH Sankt Pöltener Strasse 43 EINGEGANUEN

89522 Heidenheim ALLEMAGNE

International filing date (day/month/year)

Priority date (day/month/year)

03 December 2004 (03.12.2004)

09 December 2003 (09.12,2003)

Patentabteilung

n 9. Sep. 2005

Cr ......

IMPORTANT NOTIFICATION

(PCT Administrative Instructions, Section 411)

Date of mailing (day/month/year) 01 September 2005 (01.09.2005)

Applicant's or agent's file reference PP11785 WO

International application No. PCT/EP2004/053263

International publication date (day/month/year) 23 June 2005 (23.06.2005)

Applicant

VOITH PAPER PATENT GMBH et al

- 1. By means of this Form, which replaces any previously issued notification concerning submission or transmittal of priority documents, the applicant is hereby notified of the date of receipt by the International Bureau of the priority document(s) relating to all earlier application(s) whose priority is claimed. Unless otherwise indicated by the letters "NR", in the right-hand column or by an asterisk appearing next to a date of receipt, the priority document concerned was submitted or transmitted to the International Burcau in compliance with Rule 17.1(a) or (b).
- (If applicable) The letters "NR" appearing in the right-hand column denote a priority document which, on the date of malling of this Form, had not yet been received by the International Bureau under Rule 17.1(a) or (b). Where, under Rule 17.1(a), the this Form, had not yet been received by the International Bureau under Rule 17.1(a) or (b). Where, under Rule 17.1(a), the priority document must be submitted by the applicant to the receiving Office or the International Bureau, but the applicant fails to probable the standard to Bule the control of the applicant to Bule the applicant t submit the priority document within the applicable time limit under that Rule, the attention of the applicant is directed to Rule 17.1(c) which provides that no designated Office may disregard the priority claim concerned before giving the applicant an opportunity, upon entry into the national phase, to firmish the priority document within a time limit which is reasonable under the circumstances.
- 3. (If applicable) An asterisk (\*) appearing next to a date of receipt, in the right-hand column, denotes a priority document submitted or transmitted to the International Bureau but not in compliance with Rule 17.1(a) or (b) (the priority document was received after the time limit prescribed in Rule 17.1(a) or the request to prepare and transmit the priority document was submitted to the receiving Office after the applicable time limit under Rule 17.1(b)). Even though the priority document was not furnished in compliance with Rule 17.1(a) or (b), the International Bureau will nevertheless transmit a copy of the document to the designated Offices, for their consideration. In case such a copy is not accepted by the designated Office as the priority document, Rule 17.1(c) provides that no designated Office may disregard the priority claim concerned before giving the applicant an opportunity, upon entry into the national phase, to furnish the priority document within a time limit which is reasonable under the circumstances.

Priority date

Priority application No.

Country or regional Office or PCT receiving Office

'Date of receipt of priority document

09 December 2003 (09.12,2003)

103 57 437.9

07 February 2005 (07.02.2005)

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland

Authorized officer

Hélène CAMPIN (Fax 338 8970)

Facsimile No. (41-22) 338.89.70 Telephone No. +41 22 338 9716

Facsimile No. +41 22 338 82 70

Form PCT/IB/304 (January 2004)

CKGN0F05

#### PATENT COOPERATION TREATY

To:

PCT

FIRST NOTICE INFORMING THE APPLICANT OF THE COMMUNICATION OF THE INTERNATIONAL APPLICATION (TO DESIGNATED OFFICES WHICH DO NOT APPLY THE 30 MONTH TIME LIMIT UNDER ARTICLE 22(1))

(PCT Rule 47.1(c))

From the INTERNATIONAL BUREAU

VOITH PAPER PATENT GMBHEINGE CANGEN Sankt Pöltener Strasse 4S 89522 Heidenheim

ALLEMAGNE

Beworbi. Rechtsachutz

20. Juli 2005

14 July 2005 (14.07.2005)

Date of mailing (day/month/year)

Applicant's or agent's file reference PP11785 WO

IMPORTANT NOTICE

International application No. PCT/EP2004/053263 International filing date (day/month/year) 03 December 2004 (03.12.2004) Priority date (day/month/year) 09 December 2003 (09.12.2003)

Applicant

VOITH PAPER PATENT GMBH et al

962006

ζ.

- 1. ATTENTION: For any designated Office(s), for which the time limit under Article 22(1), as in force from 1 April 2002 (30 months from the priority date), does apply, please see Form PCT/IB/308(Second and Supplementary Notice) (to be issued promptly after the expiration of 28 months from the priority date).
- 2. Notice is hereby given that the following designated Office(s), for which the time limit under Article 22(1), as in force from 1 April 2002, does not apply, has/have requested that the communication of the international application, as provided for in Article 20, be effected under Rule 93bis 1. The International Bureau has effected that communication on the date indicated balow: 23 June 2005 (23.06.2005)

In accordance with Rule 47.1(e-bir)(i), those Offices will accept the present notice as conclusive evidence that the communication of the international application has duly taken place on the date of mailing indicated above and no copy of the international application is required to be furnished by the applicant to the designated Office(s).

3. The following designated Offices, for which the time limit under Article 22(1), as in force from 1 April 2002, does not apply, have not requested, as at the time of mailing of the present notice, that the communication of the international application be effected under Rule 93*bis.*1 :

LU, SE, TZ, UG, ZM

In accordance with Rule 47.1(c-bis)(ii), those Offices accept the present notice as conclusive evidence that the Contracting State for which that Office acts as a designated Office does not require the furnishing, under Article 22, by the applicant of a copy of the international application.

TIME LIMITS for entry into the national phase

For the designated Office(s) listed above, and unless a demand for international preliminary examination has been filed before the expiration of 19 months from the priority date (see Article 39(1)), the applicable time limit for entering the national phase will, subject to what is said in the following paragraph, be 20 MONTHS from the priority date.

In practice, time limits other than the 20-month time limit will continue to apply, for various periods of time, in respect of certain of the designated Offices listed above. For regular updates on the applicable time limits (20 or 21 months, or other time limit), Office by Office, refer to the PCT Gazette, the PCT Newsletter and the PCT Applicant's Guide, Volume II, National Chapters, all available from WIPO's Internet site, at http://www.wipo.int/pct/on/index.html.

It is the applicant's sole responsibility to monitor all these time limits.

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland

Authorized officer

Agnes Wittmann-Regis

Pacsimile No.+41 22 338 89 70

Pacsimile No.+41 22 740 14 35

Form PCT/IB/308(First Notice) (January 2004)



#### From the INTERNATIONAL BUREAU

**PCT** 

#### NOTIFICATION OF RECEIPT OF RECORD COPY

(PCT Rule 24.2(a))

**VOITH PAPER PATENT GMBH** 

Sankt Pöltener Strasse 43F 89522 Heidenheim

Germany

EINGEGANGEN Patentableilung

27, April 2005

Date of mailing (day/month/year) 17 April 2005 (17.04.2005)	IMPORTANT NOTIFICATION
Applicant's or agent's file reference PP11785 WO	International application No. PCT/EP2004/053263

The applicant is hereby notified that the International Bureau has received the record copy of the international application as detailed below.

Name(s) of the applicant(s) and State(s) for which they are applicants:

VOITH PAPER PATENT GMBH (for all designated States except US)

DÖLLE, Klaus (for US)

International filing date

03 December 2004 (03.12.2004)

Priority date(s) claimed

09 December 2003 (09.12.2003)

Date of receipt of the record copy

by the International Bureau

30 March 2005 (30.03.2005)

List of designated Offices

AP:BW,GH,GM,KE,LS,MW,MZ,NA,SD,SL,SZ,TZ,UG,ZM,ZW

EA: AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM

EP:AT,BE,BG,CH,CY,CZ,DE,DK,EE,ES,FI,FR,GB,GR,HU,IE,IS,IT,LT,LU,MC,NL,PL,PT,RO,SE,

SI.SK.TR

OA:BF,BJ,CF,CG,CI,CM,GA,GN,GQ,GW,ML,MR,NE,SN,TD,TG

National :AE,AG,AL,AM,ÄT,AU,AZ,BA,BB,BG,BR,BW,BY,BZ,CA,CH,CN,CO,CR,CU,CZ,DK,DM,DZ,

EC.EE.EG.ES.FI.GB.GD.GE.GH.GM.HR.HU.ID.IL.IN.IS.JP.KE,KG.KP.KR.KZ,LC,LK,LR,LS,LT.

LU,LV,MA,MD,MG,MK,MN,MW,MX,MZ,NA,NI,NO,NZ,OM,PG,PH,PL,PT,RO,RU,SC,SD,SE,SG,SK,SL,

SY,TJ,TM,TN,TR,TT,TZ,UA,UG,US,UZ,VC,VN,YU,ZA,ZM,ZW

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland

Authorized officer:

Sylvaine DESCLOUX (Fax 338-87-21)

Telephone No. (41-22) 338 8437

#### Continuation of Form PCT/IB/301

#### NOTIFICATION OF RECEIPT OF RECORD COPY

Date of mailing (day/month/year) 17 April 2005 (17.04.2005)	IMPORTANT NOTIFICATION
Applicant's or agent's file reference PP11785 WO	International application No. PCT/EP2004/053263

#### ATTENTION

The applicant should carefully check the data appearing in this Notification. In case of any discrepancy between these data and the indications in the international application, the applicant should immediately inform the International Bureau.

In addition, the applicant's attention is drawn to the information contained in the Annex, relating to:

- time limits for entry into the national phase see updated important information (as of April 2002)
- requirements regarding priority documents (if applicable)

A copy of this Notification is being sent to the receiving Office and to the International Searching Authority.

#### VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS

#### Absender: INTERNATIONALE RECHERCHENBEHÖRDE MITTEILUNG ÜBER DIE ÜBERMITTLUNG DES VOITH PAPER PATENT GMBH INTERNATIONALEN RECHERCHENBERICHTS St. Pöltener Strasse 43 UND DES SCHRIFTLICHEN BESCHEIDS DER D-89522 Heidenheim INTERNATIONALEN RECHERCHENBEHÖRDE GERMANY 第1 网络亚氏品页.特尔尔 ODER DER ERKLÄRUNG Patentonish and Eing. Patentabt 119. Mai 2003 (Regel 44.1 PCT) 18. MAI Zaun Ē. ......... Absendedatum (Tag/Monat/Jahr) 10/05/2005 Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts WEITERES VORGEHEN siehe Punkte 1 und 4 unten PP11785 WO Internationales Aktenzeichen Internationales Anmeldedatum (Tag/Monat/Jabr) 03/12/2004 PCT/EP2004/053263 Anmelder VOITH PAPER PATENT GMBH Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß der internationale Recherchenbericht und der schriftliche Bescheid der Internationalen Recherchenbehörde erstellt wurden und ihm hiermit übermittelt werden. Einreichung von Änderungen und einer Erklärung nach Artikel 19: Der Anmelder kann auf eigenen Wunsch die Ansprüche der internationalen Anmeldung ändem (siehe Regel 46): Bis wann sind Änderungen einzureichen? Die Frist zur Einreichung solcher Änderungen beträgt üblicherweise zwei Monate ab der Übermittlung des internationalen Recherchenberichts. Wo sind Anderungen einzureichen? Unmittelbar beim Internationalen Büro der WIPO, 34, chemin des Colombettes, CH-1211 Gent 20, Telefaxnr.: (41-22) 740.14.35 Nähere Hinweise sind den Anmerkungen auf dem Beiblatt zu entnehmen. Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß kein internationaler Recherchenbericht erstellt wird und daß ihm hiermit die Erklärung nach Artikel 17 (2) a) sowie der schriftliche Bescheid der Internationalen Recherchenbehörde übermittelt werden. Hinsichtlich des Widerspruchs gegen die Entrichtung einer zusätzlichen Gebühr (zusätzlicher Gebühren) nach Regel 40.2 wird dem Anmelder mitgeteilt, daß der Widerspruch und die Entscheidung hierüber zusammen mit seinem Antrag auf Übermittlung des Wortlauts sowohl des Widerspruchs als auch der Entscheidung hierüber an die Bestimmungsämter dem Internationalen Büro übermittelt worden noch keine Entscheidung über den Widerspruch vorliegt; der Anmelder wird benachrichtigt, sobald eine Entscheidung 4. Zur Erinnerung: Kurz nach Ablauf von 18 Monaten seit dem Prioritätsdatum wird die internationale Anmeldung vom Internationalen Büro veröffentlicht. Will der Anmelder die Veröffentlichung verhindem oder auf einen späteren Zeitpunkt verschieben, so muß gemäß Regel 90<sup>bis</sup>.1 bzw. 90<sup>bis</sup>.3 vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die internationale Veröffentlichung eine Erklärung über die Zurücknahme der Internationalen Anmeldung oder des Prioritätsanspruchs beim Internationalen Büro eingehen. Der Anmelder kann beim Internationalen Büro eine informelle Stellungnahme zum schriftlichen Bescheid der Internationalen Recherchenbehörde einreichen. Das Internationale Büro sendet allen Bestimmungsämtern eine Kopie dieser Stellungnahme, sofern nicht ein internationaler vorläufiger Prüfungsbericht erstellt worden ist bzw. gerade erstellt wird. Eine solche Stellungnahme würde auch der Öffentlichkeit zugänglich gemacht, allerdings erst nach Ablauf von 30 Monaten seit dem Prioritätsdatum. In bezug auf einige Bestimmungsämter ist innerhalb von 19 Monaten seit dem Prioritätsdatum ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung einzureichen, wenn der Anmelder den Eintritt in die nationale Phase verschieben und erst 30 Monaten nach dem Prioritätsdatum (in manchen Amtern sogar noch später) vornehmen möchte; ansonsten muß der Anmelder innerhalb von 20 Monaten seit dem Prioritätsdatum die für den Eintritt in die nationale Phase vor diesen Bestimmungsämtern vorgeschriebenen Handlungen vornehmen. Bei anderen Bestimmungsämtem gilt die Frist von 30 Monaten (oder eine etwaige längere Frist) auch dann, wenn innerhalb von 19 Monaten kein solcher Antrag eingereicht wird. Siehe Anhang zu Formblatt PCT/IB/301. Genaue Angaben zu den jeweils geltenden Fristen in den einzelnen Ämtern enthält der PCT-Leitfaden für Anmelder, Band II, Nationale Kapitel sowie die Website der WIPO. Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Bevollmächtigter Bediensteter Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2

Laurent Tissot

NL-2280 HV Rijswijk

Tel. (+31-70) 340-2040 Fax: (+31-70) 340-3016

## ANMERKUNGEN ZU FORMBLATT PCT/ISA/220

Diese Anmerkungen sollen grundlegende Hinweise zur Einreichung von Anderungen gemäß Artikel 19 geben. Diesen Anmerkungen biegen die Erfordernisse des Vertrags über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT), der Ausführungs ordnung und der Verwaltungsrichtlinien zu diesem Vertrag zugrunde. Bei Abweichungen zwischen diesen Anmerkungen und ordning und der verwattingsnomment zu diesem Vertrag zugrunde, der Abweichungen zwischen diesen Anmerkungen und obengenannten Texten sind letztere maßgebend. Nähere Einzelheiten sind dem PCT-Leitfaden für Anmelder, einer Veröffentlichung der

vvir o. zu einzeinen. Die in diesen Anmerkungen verwendeten Begriffe "Artikel", "Regel" und "Abschnitt" beziehen sich jeweils auf die Bestimmungen des PCT-Vertrags, der PCT-Ausführungsordnung bzw. der PCT-Verwaltungsrichtlinien.

# HINWEISE ZU ÄNDERUNGEN GEMÄSS ARTIKEL 19

Nach Erhalt des internationalen Recherchenberichts hat der Anmelder die Möglichkeit, einmal die Ansprüche der internationalen Anmeldung zu ändern. Es ist jedoch zu betonen, daß, da alle Teile der internationalen Anmeldung (Ansprüche, Beschreibung und Zeichnungen) während des internationalen vorläufigen Prüfungsverfahrens geändert werden können, normalerweise keine Notwendigkeit besteht, Anderungen der Ansprüche nach Artikel 19 einzureichen, außer wenn der Anmelder z.B. zum Zwecke eines vorläufigen Schutzes die Veröffentlichung dieser Anspruche wünscht oder ein anderer Grund für eine Änderung der Ansprüche vor ihrer internationaien Veröffentlichung vorliegt. Weiterhin ist zu beachten, daß ein vorläufiger Schutz nur in einigen Staaten erhältlich ist.

# Welche Telle der internationalen Anmeldung können geändert werden?

im Rahmen von Artikel 19 können nur die Ansprüche geändert werden.

In der internationalen Phase können die Ansprüche auch nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde geändert (oder nochmals geändert) werden. Die Beschreibung und die Zeichnungen können nur nach Artikel 34 vor der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde geändert werden.

Beim Eintritt in die nationale Phase können alle Teile der internationalen Anmeldung nach Artikel 28 oder gegebenenfalls Artikel

### Bls wann sind Anderungen einzureichen?

Innerhalb von zwei Monaten ab der Übermittlung des internationalen Recherchenberichts oder innerhalb von sechzehn Monaten ab dem Prioritätsdatum, je nachdem, welche Frist später abläuft. Die Anderungen gelten jedoch als rechtzeitig eingereicht, wenn sie dem Internationalen Büro nach Ablauf der maßgebenden Frist, aber noch vor Abschluß der technischen Vorbereitungen für die internationale Veröffentlichung (Regel 46.1) zugehen.

### Wo sind die Änderungen nicht einzureichen?

Die Änderungen können nur beim Internationalen Büro, nicht aber beim Anmeldeamt oder der Internationalen Recherchenbehörde

Falls ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung eingereicht wurde/wird, siehe unten.

### In welcher Form können Änderungen erfolgen?

Eine Änderung kann erfolgen durch Streichung eines oder mehrerer ganzer Ansprüche, durch Hinzufügung eines oder mehrerer neuer Anaprüche oder durch Änderung des Wortlauts eines oder mehrerer. Anaprüche in der eingereichten Fassung.

Für jedes Anspruchsblatt, das sich aufgrund einer oder mehrerer Änderungen von dem ursprünglich eingereichten Blatt unterscheidet, ist ein Ersatzblatt einzureichen.

Alle Anaprüche, die auf einem Ersatzblatt erscheinen, sind mit arabischen Ziffern zu numerieren. Wird ein Anapruch gestrichen, so brauchen, die anderen Ansprüche nicht neu numeriert zu werden. Im Fall einer Neunumerierung sind die Ansprüche fortlaufend zu

Die Änderungen sind in der Sprache abzufassen, in der dieinternationale Anmeldung veröffentlicht wird.

## Weiche Unterlagen sind den Änderungen beizufügen?

### Begleitschreiben (Abschnitt 205 b)):

Die Änderungen sind mit einem Begleitschreiben einzureichen.

Das Begleitschreiben wird nicht zusammen mit der internationalen Anmeldung und den geänderten Ansprüchen veröffentlicht. Es ist nicht zu verwechseln mit der "Erklärung nach Artikel 19(1)" (siehe unten, "Erklärung nach Artikel 19 (1)").

Das Begleitschreiben ist nach Wahl des Anmeiders in englischer oder französischer Sprache abzufassen. Bei englischsprachigen internationalen Anmeidungen ist das Begleitschreiben aber ebenfalls in englischer, bei französischsprachigen inter-

Anmerkungen zu Formblatt PCT/ISA/220 (Blatt 1) (Januar 1994)

#### ANMERKUNGEN ZU FORMBLATT PCT/ISA/220 (Fortsetzung)

Im Begteitschreiben sind die Unterschiede zwischen den Ansprüchen in der eingereichten Fassung und den geänderten Ansprüchen anzugeben. So ist insbesondere zu jedem Ansprüch in der internationallen Armeldung anzugeben (gleichlautende Angaben zu verschiedenen Ansprüchen können zusammengefaßt werden), ob

- der Anspruch unverändert ist;
- ii) der Anspruch gestrichen worden ist;
- iii) der Anspruch neu ist;
- iv) der Anspruch einen oder mehrere Ansprüche in der eingereichten Fassung ersetzt;
- v) der Anspruch auf die Teilung eines Anspruchs in der eingereichten. Fassung zurückzuführen ist.

#### Im folgenden sind Beispiele angegeben, wie Änderungen im Begleitschreiben zu erläutern sind:

- [Wenn anstelle von ursprünglich 48 Ansprüchen nach der Änderung einiger Ansprüche 51 Ansprüche existieren]:
   "Die Ansprüche 1 bis 29, 31, 32, 34, 35, 37 bis 48 werden durch geänderte Ansprüche gleicher Numerierung ersetzt; Ansprüche 30, 33 und 36 unverändert; neue Ansprüche 49 bis 51 hinzugefügt."
- [Wenn anstelle von ursprünglich 15 Ansprüchen nach der Änderung aller Ansprüche 11 Ansprüche existieren]: "Geänderte Ansprüche 1 bis 11 treten an die Stelle der Ansprüche 1 bis 15."
- 3. [Wenn ursprünglich 14 Ansprüche existierten und die Änderungen darin bestehen, daß einige Ansprüche gestrichen werden und neue Ansprüche hinzugefügt werden]: Ansprüche 1 bis 6 und 14 unverändert; Ansprüche 7 bis 13 gestrichen; neue Ansprüche 15, 16 und 17 hinzugefügt. "Oder" Ansprüche 7 bis 13 gestrichen; neue Ansprüche 15, 16 und 17 hinzugefügt; alle übrigen Ansprüche unverändert."
- [Wenn verschiedene Arten von Änderungen durchgeführt werden]:
   "Ansprüche 1-10 unverändert; Ansprüche 11 bis 13, 18 und 19 gestrichen; Ansprüche 14, 15 und 16 durch geänderten Ansprüch 14 ersetzt; Ansprüch 17 in geänderte Ansprüche 15, 16 und 17 unterteilt; neue Ansprüche 20 und 21 hinzugefügt."

#### "Erklärung nach Artikel 19(1)" (Regel 46.4)

Den Änderungen kann eine Erklärung beigefügt werden, mit der die Änderungen erläutert und ihre Auswirkungen auf die Beschreibung und die Zeichnungen dargelegt werden (die nicht nach Artike! 19 (1) geändert werden können).

Die Erklärung wird zusammen mit der internationalen Anmeldung und den geänderten Ansprüchen veröffentlicht.

Sie ist in der Sprache abzufassen, in der die internationalen Anmeldung veröffentlicht wird.

Sie muß kurz gehalten sein und darf, wenn in englischer Sprache abgefaßt oder ins Englische übersetzt, nicht mehr als 500 Wörter umfassen

Die Erklärung ist nicht zu verwechseln mit dem Begleitschreiben, das auf die Unterschiede zwischen den Ansprüchen in der eingereichten Fassung und den geänderten Ansprüchen hinweist, und ersetzt letzteres nicht. Sie ist auf einem gesonderten Blatt einzureichen und in der Überschrift als solche zu kennzeichnen, vorzugsweise mit den Worten "Erklärung nach Artikel 19 (1)".

Die Erklärung darf keine herabsetzenden Äußerungen über den inter nationalen Recherchenbericht oder die Bedeutung von in dem Bericht angeführten Veröffentlichungen enthalten. Sie darf auf im internationalen Recherchenbericht angeführte Veröffentlichungen, die sich auf einen bestimmten Anspruch beziehen, nur im Zusammenhang mit einer Änderung dieses Anspruchs Bezug nehmen.

#### Auswirkungen eines bereits gestellten Antrags auf Internationalevorläufige Prüfung

Ist zum Zeitpunkt der Einreichung von Änderungen nach Artikel 19 bereits ein Antrag auf internationale vorläufige Prüfung gestellt worden, so sollte der Anmelder in seinem Interesse gleichzeitig mit der Einreichung der Änderungen beim Internationalen Büro auch eine Kopie der Änderungen bei der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragen Behörde einreichen (siehe Regel 52.2 a), erster Satz).

### Auswirkungen von Anderungen hinsichtlich der Übersetzung derinternationalen Anmeldung beim Eintritt in die nationale Phase

Der Anmelder wird darauf hingewiesen, daß bei Eintritt in die nationale Phase möglicherweise anstatt oder zusätzlich zu der Übersetzung der Ansprüche in der eingereichten Fassung eine Übersetzung der nach Artikel 19 geänderten Ansprüche an die bestimmten/ausgewählten Ämter zu übermitteln ist.

Nähere Einzelheiten über die Erfordemisse jedes bestimmten/ausgewählten Amts sind Band II des PCT-Leitfadens für Anmelder zu entnehmen.